



Ex db IIC T6 Gb
 Ex tb IIIC T85 Db
 IP 66

CONFORME A LA DIRECTIVA / ACCORDING TO THE DIRECTIVE / ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ
 2014/34/EU

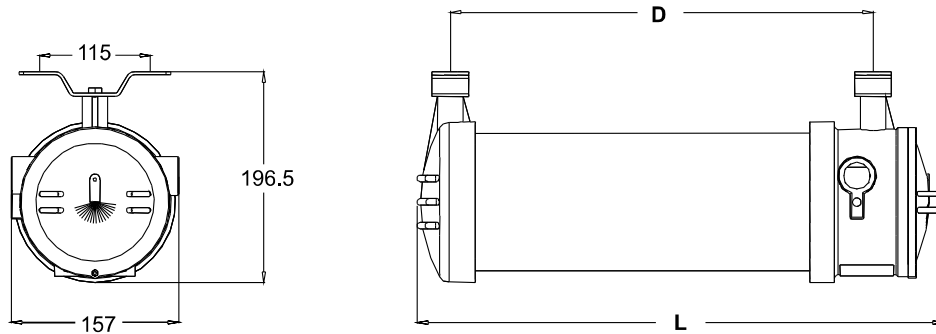
NORMAS APLICABLES / APPLICABLE STANDARDS / ΠΡΟΤΥΠΑ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ:
 EN IEC 60079-0:2018, IEC 60079-1:2014, IEC 60079-31:2022, IEC 60598-1:2014

CERTIFICADO Nº / CERTIFICATE Nr / ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ:

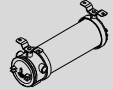
INERIS 24ATEX0012X / IECEx INE 24.0024X

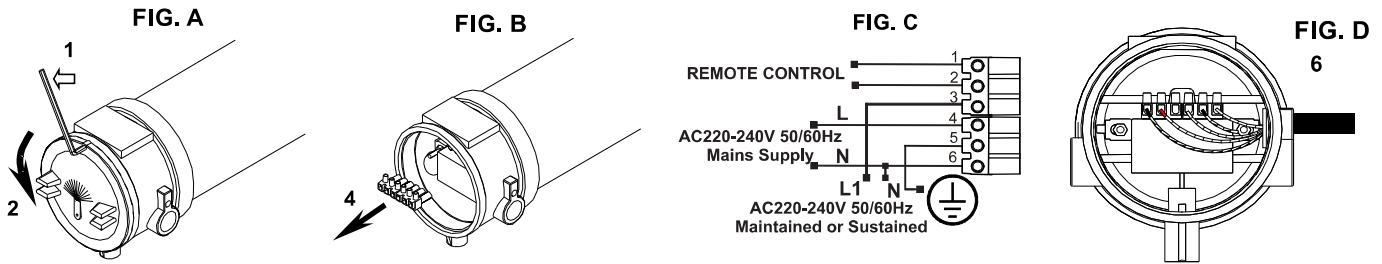
ORGANISMO NOTIFICADO Nº / NOTIFIED BODY Nr / ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ:
 0080

DIMENSIONES / DIMENSIONS / ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ



LISTA DE PRODUCTOS / LIST PRODUCTS / ΛΙΣΤΑ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ

	TEMP	D	L
PTD1400LX	0,+50°C	375	485
PTD1400LX3	0,+50°C	375	485
GTD1400LX	0,+50°C	375	375
GTD1400LX3	0,+50°C	375	375
PTD1700LX3	0,+50°C	375	485
PTD1700LXP	0,+50°C	375	485
GTD1700LX3	0,+50°C	375	375
GTD1700LXP	0,+50°C	375	375
PTD2400LXP	0,+50°C	640	750
PTD2400LXP3	0,+50°C	640	640
GTD2400LXP	0,+50°C	640	640
GTD2400LXP3	0,+50°C	640	640
PTD2700LX	0,+50°C	640	640
PTD2700LX3	0,+50°C	640	640
PTD2700LXP	0,+50°C	640	640
PTD2700LXP3	0,+50°C	640	640
GTD2700LX	0,+50°C	640	640
GTD2700LX3	0,+50°C	640	640
GTD2700LX	0,+50°C	640	640
GTD2700LXP3	0,+50°C	640	640
PTD3700LXP	0,+50°C	1250	1360
PTD3700LXP3	0,+50°C	1250	1360
GTD3700LXP	0,+50°C	1250	1250
GTD3700LXP3	0,+50°C	1250	1250
PTD3110LXP3	0,+50°C	1250	1250
GTD3110LXP3	0,+50°C	1250	1250



- ES**
- 1 - Aflojar el tornillo hexagonal mediante llave Allen de 2 mm (FIG A).
 - 2 - Girar la tapa hasta extraerla completamente (FIG A).
 - 3 - Los cables deben ser introducidos dentro de la envolvente a través de prensaestopas acordes a la directiva ATEX (rosca: 3/4"NPT). Asegurar que el prensaestopas está completamente atornillado y que el cable esté sellado.
 - 4 - Extraer la regleta de conexión (FIG B).
 - 5 - De acuerdo con la normativa de seguridad, **realizar todos los montajes y conexiones con los cables de red sin tensión.** El cable de red se conectará al terminal 4-6 L/N (modo No Permanente) o al terminal 3-4-6 L1/L/N (modo Permanente) (FIG C). El dispositivo está preparado para utilizar un telemando compatible para la puesta en reposo del aparato (que consiste en apagar la iluminación cuando está en estado de emergencia).
 - 6 - Volver a insertar la regleta de conexión en su ubicación correspondiente (FIG D).

Instrucciones especiales de seguridad:

- Durante la instalación, el usuario debe tener en cuenta el hecho de que el recinto solo ha sido sometido a un impacto correspondiente a un riesgo bajo.
- El usuario debe limpiar regularmente la carcasa para evitar la acumulación de polvo en la luminaria (espesor inferior a 5 mm).
- Riesgo de carga electrostática: durante la limpieza, limpie solo con un paño húmedo.

- EN**
- 1 - Loosen the hexagon head screw with a 2 mm Allen wrench (FIG A).
 - 2 - Turn the cover until it is completely removed (FIG A).
 - 3 - The cables must be inserted into the enclosure with the certified metal cable gland in accordance with the ATEX directive (thread: 3/4"NPT). Make sure that the cable gland is completely screwed in and the cable is sealed.
 - 4 - Extract the connection plug (FIG B).
 - 5 - According to the safety regulations, **carry out all the connections with mains supply disconnected.** Connect the mains supply cable to terminal 4-6 L/N (Non Maintained mode) or to terminal 3-4-6 L1/L/N (Maintained mode) (FIG C). The device is prepared to use a compatible remote control to put the device on rest mode (which consists in turning off the device when it is on emergency mode).
 - 6 - Reinsert the connection plug in the appropriate place (FIG D).

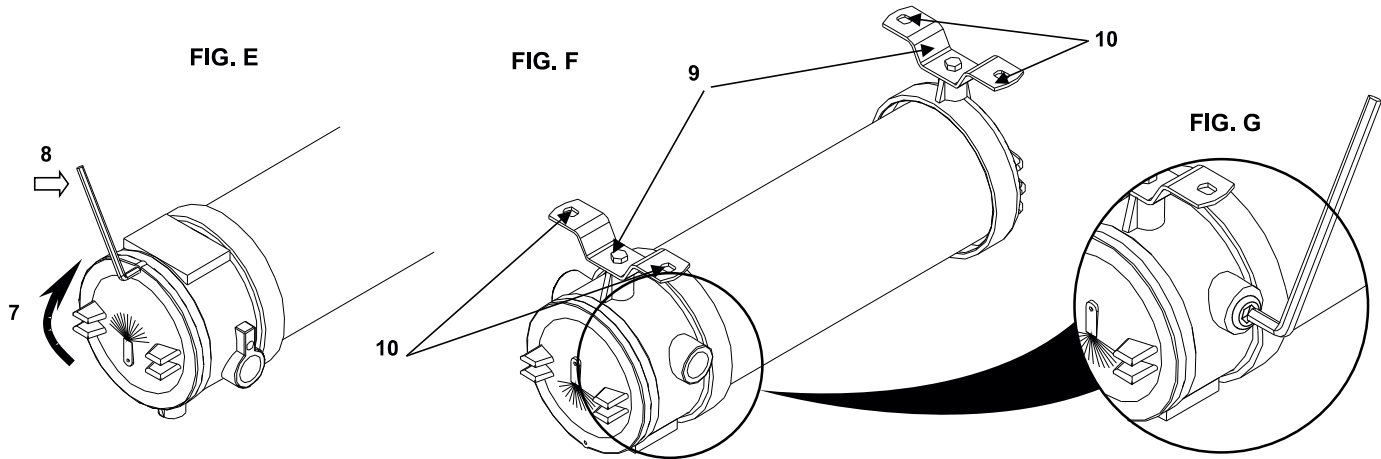
Special conditions for safe uses:

- During the installation, the user will take into consideration that the enclosure underwent only a shock corresponding to an energy of a low risk.
- The user must perform a regular cleaning of the enclosure to avoid accumulation of dust on the luminaire (thickness less than 5 mm).
- Risk of electrostatic charges: During cleaning, wipe only with a damp cloth.

- GR**
- 1) Ξεβιδώστε την εξάγωνη βίδα με ένα κλειδί allen 2 mm (Εικ. Α)
 - 2) Περιστρέψτε το κάλυμμα μέχρι να αφαιρεθεί πλήρως (βλ. Εικ. Α).
 - 3) Τα καλώδια πρέπει να περαστούν στο περίβλημα μέσω του πιστοποιημένου μεταλλικού στυπιοθλιπτή καλωδίων, σύμφωνα με την οδηγία ATEX (σπείρωμα: 3/4 NPT). Διασφαλίστε ότι ο στυπιοθλιπτής είναι πλήρως βιδωμένος και το καλώδιο είναι σφραγισμένο σωστά.
 - 4) Αφαιρέστε τη κλέμα σύνδεσης (βλ. Εικ. Β).
 - 5) Σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας, όλες οι συνδέσεις πρέπει να πραγματοποιούνται με αποσυνδεδεμένη την παροχή ρεύματος. Συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος στους πόλους 4-6 L/N (μη συνεχούς λειτουργίας) ή στους πόλους 3-4-6 L1/L/N (συνεχούς λειτουργία) (Εικ. C). Η συσκευή μπορεί να τεθεί σε αναστολή λειτουργίας με τη χρήση συμβατού τηλεχειριστηρίου (η λειτουργία αυτή συνίσταται στο να απενεργοποιείται η συσκευή όταν βρίσκεται σε λειτουργία έκτακτης ανάγκης).
 - 6) Επανατοποθετήστε τη κλέμα σύνδεσης στη σωστή θέση.

Ειδικός όρος για ασφαλείς χρήσεις:

- Κατά την εγκατάσταση, ο χρήστης θα λάβει υπόψη ότι το περίβλημα υπέστη μόνο ένα σοκ που αντιστοιχεί σε ενέργεια χαμηλού κινδύνου.
- Ο χρήστης πρέπει να εκτελεί τακτικό καθαρισμό του περιβλήματος για να αποφύγει τη συσσώρευση σκόνης στο φωτιστικό (πάχος μικρότερο από 5 mm).
- Κίνδυνος ηλεκτροστατικών φορτίων: Κατά τον καθαρισμό, σκουπίστε μόνο με ένα στεγνό πανί.

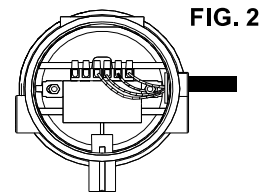
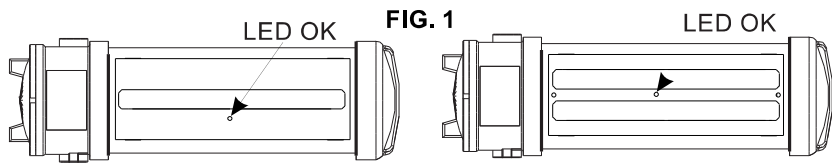


- (ES) 7 - Colocar de nuevo la tapa haciéndola girar hasta que cierre completamente (FIG E).
 8 - Atornillar el tornillo hexagonal mediante llave Allen de 2mm (FIG E). Fuerza máxima de apriete: 0.85 Nm (15%).
 9 - Montar las bridas de fijación. Las bridas se montan sobre la envolvente con tornillos M8x15 + arandela plana $\varnothing 16 / 8.5$ + arandela estriada $\varnothing 14 / 8.5$ (FIG F).
 10 - Fijar la luminaria en techo o pared, atornillando en los orificios situados en las bridas, destinados a tal fin (FIG F).
 11 - En caso de no retirar el tapón (FIG G), dar el apriete necesarios para hermetizar la luminaria.
 12 - Alimentar la luminaria a 220-240V - 50/60 Hz.

- (EN) 7 - Screw the cover back in by turning it clockwise until it closes completely (FIG E).
 8 - Tighten the hexagon head screw with a 2 mm Allen wrench (FIG E). Maximum closing force: 0.85 Nm (15%).
 9 - Assemble the brackets. The brackets are fixed to the housing with M8x15 screws + washer $\varnothing 16 / 8.5$ + washer $\varnothing 14 / 8.5$ (FIG F).
 10 - Fix the luminaire to the ceiling or wall, using suitable screws in the holes provided in the mounting brackets (FIG F).
 11 - If no other device is used instead of the blind plug (FIG G), tighten it to seal the luminaire.
 12 - Supply the luminaire with 220-240V - 50/60 Hz.

- (GR) 7) Βιδώστε ξανά το περίβλημα γυρίζοντας το δεξιόστροφα μέχρι να κλείσει εντελώς (Εικ. Ε).
 8) Σφίξτε τη βίδα με το εξάγωνο κεφάλι χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen 2 mm (βλ. Εικ. Ε). Η μέγιστη δύναμη σύσφιξης είναι 0,85 Nm (15%).
 9) Συναρμολογήστε τα στηρίγματα. Τα στηρίγματα στερεώνονται στο περίβλημα με βίδες M8 x 15 + ροδέλες (Φ16/8.5) + ροδέλες ασφαλείας (Φ14/8.5) (Εικ. F).
 10) Τοποθετήστε το φωτιστικό στο τοίχο ή στην οροφή, χρησιμοποιήστε κατάλληλες βίδες, οι οποίες συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία μαζί με τα στηρίγματα.
 11) Αν δεν χρησιμοποιηθεί άλλη συσκευή, τοποθετήστε το πώμα και σφίξτε το για να σφραγίσετε το φωτιστικό (Εικ. G).
 12) Τροφοδοτήστε τον φωτιστικό με 220-240V - 50/60 Hz.

PUESTA EN SERVICIO / SERVICE SETTING / ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ



Puesta en marcha:

Después de la instalación de la luminaria y la conexión inicial a la red y a las baterías del kit de conversión de Iluminación de Emergencia para LED, el aparato empezará a cargar las baterías durante 20 horas (carga inicial). La carga de 20 horas se realiza también cuando se conecta un nuevo pack de baterías. El siguiente test automático de autonomía sólo será llevado a cabo cuando la batería haya sido reemplazada y esté completamente cargada (después de 20 horas).

Tests :

Test de puesta en marcha:

Un test completo de puesta en marcha se lleva a cabo automáticamente después de haber estado conectado a la red durante 5 días.

Test de Funcionamiento:

Los tests de funcionamiento se realizan durante 5 segundos cada semana, bajo el control del Micro controlador.

Test de autonomía:

Un test completo de autonomía se lleva a cabo anualmente para verificar la capacidad de las baterías.

Cambio de batería: Las baterías deben reponerse cuando la autonomía es inferior a la nominal. Las baterías solo pueden ser reemplazadas por repuestos oficiales y por personal cualificado. Consultar las instrucciones en el apartado "cambio de baterías".

Nota: Fuente de luz : LED - No reemplazable.

Importante: Con objeto de poder realizar un correcto mantenimiento es preciso conservar estas instrucciones.

Indicación de LED	Estado	Comentarios
Verde Permanente	Sistema OK	Modo CA
Parpadeo Rápido Verde (0.1s ON - 0.1s OFF)	Test Funcional en proceso	
Parpadeo Lento Verde (1s ON - 1s OFF)	Test de Autonomia en proceso	
Rojo Permanente	Fallo de Carga	Circuito abierto / Cortocircuito / Fallo de LED
Parpadeo Rápido Rojo (0.1s ON - 0.1s OFF)	Fallo Batería	Batería no supera el test de autonomía o el test funcional / Batería defectuosa o muy descargada / Voltaje de batería incorrecto
Parpadeo Lento Rojo (1s ON - 1s OFF)	Fallo en la Carga	Corriente de carga incorrecta
Doble Pulsación Verde	Modo Inhibición	Conmutación al modo de inhibición a través del controlador
Verde y Rojo OFF	Modo CC	Funcionamiento con batería (Modo Emergencia)

Commissioning

After installation of the luminaire and initial connection of the mains supply and battery supply to the EM converter LED ST the unit will commence charging the batteries for 20 hours (initial charge). The 20 hours recharge occurs also if a new battery is connected. The following automatic commissioning duration test is only performed when a battery is replaced and fully charged (after 20 hours).

Testing:

Commissioning test:

A full commissioning test is carried out automatically after permanent connection of the supply for 5 days. The easy commissioning feature will set the initial test day and time to ensure random testing of units.

Functional test:

Functional tests are carried out for 5 seconds on a weekly basis under the control of the Micro controller. Initiation and timing of these tests is set during the commissioning of the luminaire.

Duration test:

A full duration test is carried out yearly to check the capacity of the batteries.

Batteries replacement: Batteries must be replaced when duration is lower than the assigned one. The battery can only be replaced by official spare parts and by qualified personnel. See the instructions in the section "replacement of batteries".

Nota: Light source: LED - Not replaceable.

Important: Keep this instructions for future maintenance process.

LED Indiction	Status	Comment
Permanent Green	System OK	AC Mode
Fast Flashing Green (0.1s ON - 0.1s OFF)	Function Test Underway	
Slow Flashing Green (1s ON - 1s OFF)	Duration Test Underway	
Permanent Red	Load Failure	Open circuit / Short circuit / LED failure
Fast Flashing Red (0.1s ON - 0.1s OFF)	Battery Failure	Battery failed the duration test or function test / Battery is defect or deep discharged / Incorrect battery voltage
Slow Flashing Red (1s ON - 1s OFF)	Charging Failure	Incorrect charging current
Double Pulsing Green	Inhibit Mode	Switching into inhibit mode via controller
Green and Red OFF	DC Mode	Battery operation (Emergency Mode)

Μετά την εγκατάσταση του φωτιστικού και την αρχική σύνδεση με την παροχή ρεύματος και της μπαταρίας στον μετατροπέα EM LED ST, η συσκευή θα ξεκινήσει τη φόρτιση των μπαταριών για 20 ώρες (αρχική φόρτιση). Οι 20 ώρες επαναφόρτισης ισχύουν επίσης αν συνδεθεί μια νέα μπαταρία. Οι παρακάτω δοκιμές εκτελούνται μόνο όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως (μετά από 20 ώρες)

Δοκιμές:

Δοκιμή αρχικής εγκατάστασης: Ένας πλήρης έλεγχος εκκίνησης πραγματοποιείται αυτόματα μετά από μόνιμη σύνδεση της παροχής για 5 ημέρες. Η δυνατότητα εύκολης εκκίνησης θα ρυθμίσει την αρχική ημέρα και ώρα δοκιμής για να διασφαλιστεί η τυχαία δοκιμή των μονάδων.

Λειτουργικός έλεγχος: Οι λειτουργικοί έλεγχοι πραγματοποιούνται για 5 δευτερόλεπτα σε εβδομαδιαία βάση υπό τον έλεγχο του μικροελεγκτή. Η έναρξη και ο χρόνος αυτών των δοκιμών ρυθμίζονται κατά την εκκίνηση του φωτιστικού.

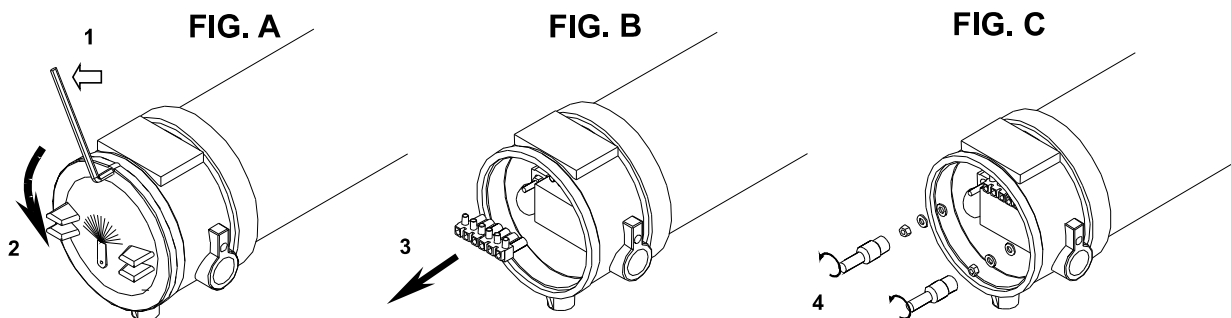
Έλεγχος αυτονομίας: Ένας πλήρης έλεγχος αυτονομίας πραγματοποιείται ετησίως για να ελεγχθεί η χωρητικότητα των μπαταριών.

Αντικατάσταση μπαταριών: Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται όταν η διάρκεια τους είναι μικρότερη από την προβλεπόμενη. Η μπαταρία μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με επίσημα ανταλλακτικά και από εξειδικευμένο προσωπικό. Δείτε τις οδηγίες στην ενότητα "αντικατάσταση μπαταριών".

Σημείωση: Πηγή φωτός: LED - Μη αντικαταστάσιμη

Σημαντικό: Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική συντήρηση.

ΕΝΔΕΙΞΗ LED	ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	ΣΧΟΛΙΑ
Μόνιμα αναμμένο πράσινο	Συσκευή OK	Τροφοδοσία AC
Αναβοσβήνει γρήγορα πράσινο (0.1s ON-0.1s OFF)	Πραγματοποιείται λειτουργικός έλεγχος	
Αναβοσβήνει αργά πράσινο (1s ON-1s OFF)	Πραγματοποιείται έλεγχος αυτονομίας	
Μόνιμα αναμμένο κόκκινο	Σφάλμα φορτίου	Ανοικτό κύκλωμα / βραχυκύκλωμα / σφάλμα LED
Αναβοσβήνει γρήγορα κόκκινο (0.1s ON-0.1s OFF)	Σφάλμα μπαταρίας	Ο έλεγχος αυτονομίας ή λειτουργίας απέτυχε / η μπαταρία είναι χαλασμένη / λάθος φορτίο μπαταρίας
Αναβοσβήνει αργά κόκκινο (1s ON-1s OFF)	Σφάλμα φόρτισης	Λάθος ρεύμα φόρτισης
Αναβοσβήνει 2 φορές το πράσινο	Λειτουργία inhibit	Αλλάζει στην κατάσταση inhibit μέσω του τηλεχειριστηρίου
Μόνιμα σβηστά το πράσινο & κόκκινο	Λειτουργία DC	Κατάσταση εφεδρικής λειτουργίας



ES **No se pueden realizar operaciones de mantenimiento en presencia de una atmósfera potencialmente explosiva. Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, cortar la alimentación de la luminaria.**

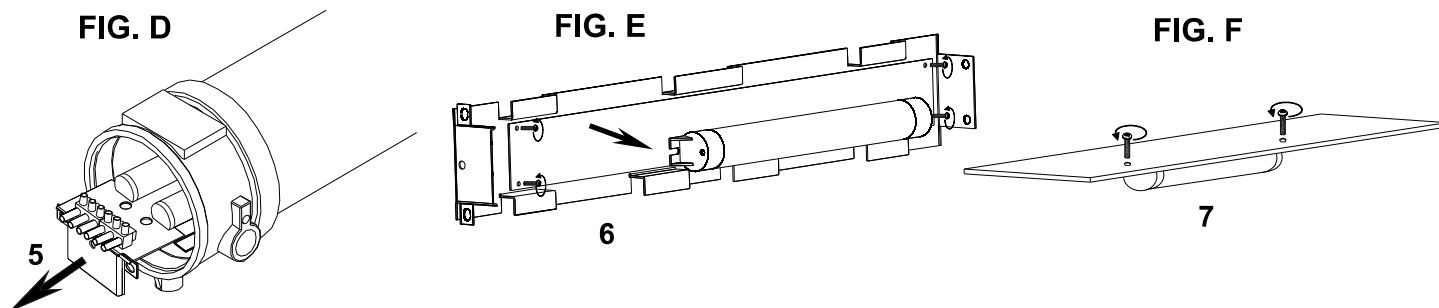
- 1 - Desatornillar el tornillo hexagonal con llave Allen de 2mm (FIG A).
- 2 - Girar la tapa hasta extraerla completamente (FIG A).
- 3 - Extraer las regletas de conexión, sin desconectar ningún cable (FIG B).
- 4 - Con la llave de tubo de 10mm, quitar las 2 tuercas M6 y las arandelas que la acompañan, que fijan la carcasa metálica del interior de la luminaria (FIG C).

EN **Maintenance operations cannot be carried out in the presence of a potentially explosive atmosphere. Before performing any maintenance operation, cut off the power supply of the luminaire.**

- 1 - Unscrew the hexagonal screw with the 2 mm Allen key (Fig. A).
- 2 - Turn the cover until being completely taken off (Fig. A).
- 3 - Take away the connection plug, without disconnecting any wire (Fig. B).
- 4 - With the 10 mm tube-key, take away the two M6 nuts and the washers, which fix metallic chassis inside the luminaire (Fig. C).

GR **Οι εργασίες συντήρησης δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν όταν η ατμόσφαιρα είναι μολυσμένη. Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία του φωτιστικού έχει διακοπεί.**

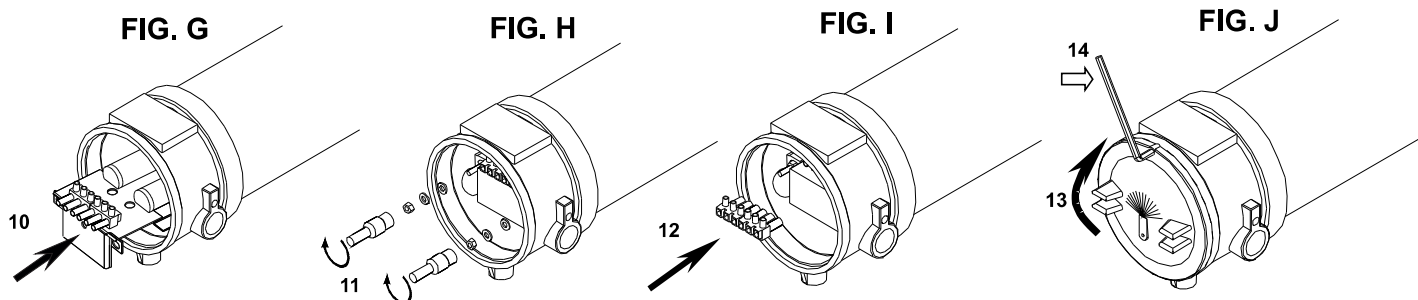
- 1) Χρησιμοποιώντας το κλειδί Allen 2 mm, ξεβιδώστε τη βίδα με το εξαγωνιο κεφάλι (βλ. Εικ. Α).
- 2) Περιστρέψτε το κάλυμμα μέχρι να το αφαιρέσετε πλήρως (βλ. Εικ. Α).
- 3) Αφαιρέστε τη κλέμα σύνδεσης, προσέχοντας να μην αποσυνδέσετε κανένα καλώδιο (βλ. Εικ. Β).
- 4) Με ένα κλειδί 10mm, αφαιρέστε τα δύο παξιμάδια M6 και τις ροδέλες που στερεώνουν το μεταλλικό πλαίσιο μέσα στο φωτιστικό (βλ. Εικ. C).



- ES**
- 5 - Extraer la carcasa metálica (FIG D).
 - 6 - Las baterías están colocadas en la parte inferior del chasis. Retirar la placa desenroscándola del chasis (FIG E).
 - 7 - Para desconectar las baterías, desconectar los polos positivos y negativos. Desatornillar los 2 tornillos de fijación de la placa, luego retire la batería usada (FIG F).
 - 8 - Colocar la nueva batería en su posición y conectar los polos positivos y negativos, manteniendo la polaridad inicial.
 - 9 - Atornille los 2 tornillos de fijación en la placa y atornille los 4 tornillos en la parte inferior del chasis.

- EN**
- 5 - Take away the metallic chassis (FIG D).
 - 6 - The batteries are placed in the bottom of the chassis. Take away the plate by unscrewing it from the chassis (FIG E).
 - 7 - To disconnect the batteries, disconnect the positive and negative poles. Unscrew the 2 fixing screws from the plate, then take away the used battery (FIG F).
 - 8 - Place the new battery in its position and connect the positive and negative poles, keeping the initial polarity.
 - 9 - Screw the 2 fixing screws in the plate and screw the 4 screws in the bottom of the chassis.

- GR**
5. Αφαιρέστε το μεταλλικό πλαίσιο (βλ. Εικ. D).
 6. Οι μπαταρίες είναι τοποθετημένες στη βάση του πλαισίου. Αφαιρέστε την πλάκα ξεβιδώνοντάς την από το πλαίσιο. (βλ. Εικ. E)
 7. Για να αποσυνδέσετε τις μπαταρίες, αποσυνδέστε τους θετικούς και αρνητικούς πόλους. Ξεβιδώστε τις 2 βίδες στήριξης από την πλάκα και αφαιρέστε τη χρησιμοποιημένη μπαταρία (βλ. Εικ. F).
 8. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία στη θέση της και συνδέστε τους θετικούς και αρνητικούς πόλους, διατηρώντας την αρχική πολικότητα.
 9. Βιδώστε τις 2 βίδες στήριξης στην πλάκα και στη συνέχεια βιδώστε τις 4 βίδες στη βάση του πλαισίου.





- ES** 10 - Insertar la carcasa metálica en la envolvente (FIG G).
 11 - Mediante llave de tubo de 10mm, enroscar las 2 tuercas M6 y las arandelas que la acompañan, que fijan la carcasa metálica del interior de la luminaria (FIG H). Fuerza máxima de apriete: 2.85N.m (15%).
 12 - Insertar las regletas de conexión, con todas las conexiones, en su ubicación en el interior de la luminaria (FIG I).
 13 - Colocar de nuevo la tapa haciéndola girar, asegurándose que haya cerrado completamente (FIG J).
 14 - Atornillar el tornillo hexagonal mediante llave Allen de 2mm (FIG J). Fuerza máxima de apriete: 0.85N.m (15%).
- EN** 10 - Insert the metallic housing into the housing (FIG G).
 11 - With the 10 mm tube-key, screw the two M6 nuts and the washers, that fix the metallic chassis inside the luminaire (FIG H). Maximum tightens force: 2.85 N*m (±15%).
 12 - Insert the connecting plates, with all the connections, in its place inside the luminaire (FIG I).
 13 - Place again the cover turning clockwise, making sure that it has been completely closed (FIG J).
 14 - Screw the hexagonal screw with the 2 mm Allen key (FIG J). Maximum tightens force: 0.85 N*m (±15%).
- GR** 10. Εισάγετε το μεταλλικό πλαίσιο στο περίβλημα (βλ. Εικ. G).
 11. Χρησιμοποιώντας το κλειδί σωλήνα 10 mm, βιδώστε τα δύο παξιμάδια M6 και τις ροδέλες που στερεώνουν το μεταλλικό πλαίσιο μέσα στο φωτιστικό (βλ. Εικ. H). Η μέγιστη δύναμη σύσφιξης είναι 2,85 N·m (±15%).
 12. Τοποθετήστε τη κλέμα σύνδεσης, μαζί με όλες τις συνδέσεις, στη θέση τους μέσα στο φωτιστικό (βλ. Εικ. I).
 13. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα, γυρίζοντάς το δεξιόστροφα, διασφαλίζοντας ότι έχει κλείσει τελείως (βλ. Εικ. J).
 14. Σφίξτε τη βίδα με το εξάγωνο κεφάλι χρησιμοποιώντας το κλειδί Allen 2 mm (βλ. Εικ. J). Η μέγιστη δύναμη σύσφιξης είναι 0,85 N·m (±15%).

ES Condiciones especiales de uso:
 Durante la instalación, el usuario tendrá en cuenta que el equipo solo ha sufrido un impacto correspondiente a una energía de bajo riesgo. En cuanto al riesgo de descarga electrostática, el usuario deberá leer las instrucciones. Se han montado dos varillas de acero en el interior, entre la tapa sellada y el cuerpo, para garantizar la resistencia mecánica del conjunto. Las varillas deben ser de calidad igual o superior a 5.8.

EN Specific conditions of use:
 During the installation, the user will take into consideration that the equipment underwent only a shock corresponding to an energy of a low risk. For the risk from electrostatic discharge, the user shall read the instructions. Two studs made of steel are mounted internally between the sealed cap and the body to ensure the mechanical strength of the assembly. The studs must be of quality higher or equal to 5.8.

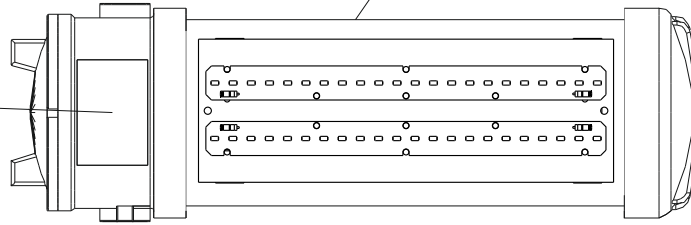
GR Ειδικό Όρο Χρήσης:
 Κατά την εγκατάσταση, ο χρήστης θα πρέπει να λάβει υπόψη του ότι ο εξοπλισμός υπέστη μόνο ένα μηχανικό σοκ που αντιστοιχεί σε χαμηλής ενέργειας ή χαμηλού κινδύνου. Για τους κινδύνους ηλεκτροστατικής εκκένωσης, ο χρήστης πρέπει να συμβουλευτεί τις οδηγίες χρήσης. Δύο χαλύβδινοι πείροι είναι τοποθετημένοι εσωτερικά ανάμεσα στο σφραγισμένο κάλυμμα και το σώμα ώστε να εξασφαλίζεται η μηχανική αντοχή της

MARCADO ENVOLVENTE
ENCLOSURE MARKING
ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

 CODIGO DE BARRAS 81605508811691	MODELO ALIMENTACION<CONSUMO * BAT IP *	
	AUT * FLUJO	

 INERIS 24ATEX0012X IECEx INE 24.0024X	Ex db IIC T6 Gb Ex tb IIIC T85 Db IP 66 Entrada de cable: 3/4"NPT Cable entry: 3/4"NPT Entrée de câble: 3/4"NPT
	 

ATENCION / WARNING / ATTENTION:
 NO ABRIR EN PRESENCIA DE ATMOSFERA EXPLOSIVA
 DON'T OPEN IN THE PRESENCE OF EXPLOSIVE ATMOSPHERE
 NE PAS OUVRIER EN PRESENCE DE L'ATMOSPHERE EXPLOSIVE

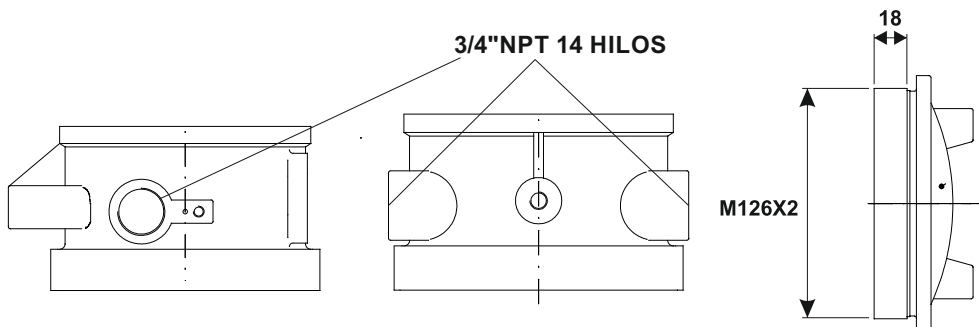


ES	Referencia	Rosca	Descripción
	BRD001	-	Brida sujeción techo/pared (dos unidades)
	CAM001	-	Cáncamo para suspensión (dos unidades)
	PSA001	3/4" NPT	Prensaestopas metálico para cable armado de doble junta PNA Eex d IIA/B/C PNA2-A2-NPT

EN	Reference	Filet	Description
	BRD001	-	Ceiling / wall brackets (two units)
	CAM001	-	Eyebolt for suspension (two units)
	PSA001	3/4" NPT	Metallic cable gland for double-junction PNA Eex d IIA / B / C PNA 2-A2-NPT

GR	Κωδικός αναφοράς	Τύπος	Περιγραφή
	BRD001	-	Εξαρτήματα στήριξης για τοίχο ή οροφή (2 τεμάχια)
	CAM-001	-	Εξαρτήματα στήριξης για κρεμαστή τοποθέτηση (2 τεμάχια)
	PSA001	3/4" NPT	Μεταλλικός στυπιοθλιπτής (PNA Eex d II A / B / C PNA-2-A2-NPT)

DIMENSIONES ROSCAS / DIMENSIONS OF THE THREADS / ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΟΠΩΝ



MARCADO ENVOLVENTE
ENCLOSURE MARKING
ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

	II 2GD	II	<p>Grupo Eléctrico II. Material eléctrico para montar en industrias de superficie. No apto para minas con presencia de grisú.</p> <p>Electrical Group II. Electric material to be used in surface industries. Not suitable to be used in mines containing firedamp.</p> <p>Ηλεκτρική ομάδα II. Ηλεκτρολογικό υλικό για χρήση σε επιφανειακές βιομηχανίες. Ακατάλληλο για χρήση σε ορυχεία που περιέχουν εύφλακτα αέρια.</p>			
		2GD	<p>Categoría 2 para G (gases) y D (polvos) Aparatos diseñados para asegurar un nivel de protección alto, destinados a utilizarse en un ambiente en el que sea ocasional la formación de una atmosfera explosiva formada por gases o polvos.</p> <p>Category 2 for G (gas) and D (dust) Devices designed to ensure a high level of protection, to be used in an environment where the formation of an explosive atmosphere formed by gases or dust is occasional.</p> <p>Κατηγορία 2 για G (αέριο) και D (σκόνη) Συσκευές που έχουν σχεδιαστεί για να διασφαλίσουν υψηλό επίπεδο προστασίας, για χρήση σε περιβάλλον όπου είναι πιθανός ο σχηματισμός εκρηκτικής ατμόσφαιρας προκαλούμενος από αέρια ή σκόνη.</p>			
		Se admiten en Allowed in Επιτρέπεται σε	<p>ZONA 1 (PRESENCIA OCASIONAL DE ATMOSFERA EXPLOSIVA DE GASES) ZONE 1 (OCCASIONAL PRESENCE OF EXPLOSIVE ATMOSPHERE OF GASES) ΖΩΝΗ 1 (ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΕΚΡΗΚΤΙΚΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑΣ ΑΕΡΙΩ)</p>			
			<p>ZONA 2 (PRESENCIA RARA DE ATMOSFERA EXPLOSIVA DE GASES) ZONE 2 (UNUSUAL PRESENCE OF EXPLOSIVE ATMOSPHERE OF GAS) ΖΩΝΗ 2 (ΑΣΥΝΙΘΙΣΤΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΕΚΡΗΚΤΙΚΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑΣ ΑΕΡΙΟΥ)</p>			
		Se admiten en Allowed in Επιτρέπεται σε	<p>ZONA 21 (PRESENCIA OCASIONAL DE ATMOSFERA EXPLOSIVA DE POLVOS) ZONE 21 (OCCASIONAL PRESENCE OF EXPLOSIVE ATMOSPHERE OF DUST) ΖΩΝΗ 21 (ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΕΚΡΗΚΤΙΚΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑΣ ΣΚΟΝΗΣ)</p>			
			<p>ZONA 22 (PRESENCIA RARA DE ATMOSFERA EXPLOSIVA DE POLVOS) ZONE 22 (UNUSUAL PRESENCE OF EXPLOSIVE ATMOSPHERE OF DUST) ΖΩΝΗ 22 (ΑΣΥΝΙΘΙΣΤΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΕΚΡΗΚΤΙΚΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑΣ ΣΚΟΝΗΣ)</p>			
GASES GAS	Ex db IIC T6 Gb	Ex	<p>El equipo cumple con los estándares eléctricos y normas aplicables EN-60079-0 y EN-60079-1 The device complies with applicable electrical requirements and applicable standards EN-60079-0 and EN-60079-1 Η συσκευή συμμορφώνεται με τις εφαρμοσμένες ηλεκτρικές απαιτήσεις και τα εφαρμοσμένα πρότυπα EN-60079-0 και EN-60079-1</p>			
		d	<p>Protección Antideflagrante Flameproof Ανθεκτικό στη φλόγα</p>			
		IIC	Material eléctrico para montaje en industrias de superficie Electric material suitable to be mounted in surface industries Ηλεκτρολογικό υλικό κατάλληλο για τοποθέτηση σε επιφανειακές βιομηχανίες	Grupo C Group C Ομάδα C	<p>Gases que requieren poca energía para su inflamación. Explosión muy intensa (gas de referencia Hidrógeno / Acetileno) Gases that require very little energy to ignite. Very intense explosion (gases of reference Hydrogen / Acetylene) Αέρια που χρειάζονται πολύ μικρή ενέργεια για να αναφλεχθούν. Πολύ έντονη έκρηξη (αέρια αναφοράς Υδρογόνο / Ασετυλένιο)</p>	
		T6	<p>Temperatura superficial máxima = 85°C Maximum possible surface temperature = 85°C Μέγιστη πιθανή θερμοκρασία επιφάνειας = 85°C</p>			
		Gb	<p>Nivel de protección del equipo (EPL) para zona 1 (y 2) categoría 2G Protection level of the device (EPL) for zone 1 (and 2) category 2G Επίπεδο προστασίας της συσκευής (EPL) για ζώνη 1 (και 2) κατηγορία 2G</p>			
POLVO DUST	Ex tb IIIC T85°C Db	Ex	<p>El equipo cumple con los estándares eléctricos y normas aplicables EN-60079-0 y EN-60079-1 The device complies with applicable electrical requirements and applicable standards EN-60079-0 and EN-60079-1 Η συσκευή συμμορφώνεται με τις εφαρμοσμένες ηλεκτρικές απαιτήσεις και τα εφαρμοσμένα πρότυπα EN-60079-0 και EN-60079-1</p>			
		t	<p>Protección mediante envolvente "tb" para zona 21 προστασία περιβλήματος "tb" για ζώνη 21</p>			
		IIIC	<p>Polvos conductores. (Polvos combustibles de resistividad eléctrica igual o inferior a 10³ Ω.m) Conducting dusts. (combustible dusts with electric resistivity equal or less than 10³ Ω.m) Αγώγιμες σκόνης. (αγώγιμες σκόνης με ηλεκτρική αντίσταση ίση ή μικρότερη από 10³ Ω.m)</p>			
		T85°C	<p>Temperatura Máxima Superficial = 85°C Maximum possible surface temperature = 85°C Μέγιστη πιθανή θερμοκρασία επιφάνειας = 85°C</p>			
		Db	<p>Nivel de protección del equipo (EPL) para zona 21 (y 22) Protectin level of the device (EPL) for zone 21 (and 22) Επίπεδο προστασίας της συσκευής (EPL) για ζώνη 21 (και 22)</p>			

Explosive atmospheres. Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure "t"

2014/30/UE del 26 de febrero de 2014. Directiva sobre Compatibilidad Electromagnética
2014/30/UE of 26 February 2014. *Electromagnetic Compatibility Directive EMC*

- **UNE-EN 55015:2013** Límites y métodos de medida de las características relativas a la perturbación radioeléctrica de los equipos de iluminación y similares
Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment
- **UNE-EN 61000-3-2:2006** Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 3-2: Límites. Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada <= 16 A por fase)
Electromagnetic compatibility (EMC). Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current <= 16A per phase)
- **UNE-EN 61547:2011** Equipos para iluminación para uso general. Requisitos relativos a la inmunidad CEM
Equipment for general lighting purposes. EMC immunity requirements

2014/35/UE de 26 Febrero 2014. Directiva de Baja Tensión
2014/35/UE of 26 February 2014. *Low Voltage Directive LVD*

- **UNE-EN 60598-1:2022** Luminarias / Parte 1: Requisitos generales y ensayos
Luminaires. Part 1: General requirements and tests
- **UNE-EN 60598-2-22:2023** Luminarias. Parte 2-22: Requisitos particulares. Luminaria para alumbrado de emergencia
Luminaires. Part 2-22: Particular requirements. Luminaires for emergency lighting

Firmado en nombre de *Signed for and on behalf of:* Olympia Electronics N. Lakasas – P. Arvanitidis S.A.
Nombre *Name:* Elias Tsologiannis
Cargo *Function:* R&D Engineer
Lugar y fecha de expedición *Place and date of issue:* 13/06/2025, Eginio, Greece

